

檔 號：
保存年限：

行政院農業委員會農糧署 函

80143
高雄市前金區成功一路436號6樓

地址：540南投市中興新村光華路8號
承辦人：蔡清榮
電話：049-2341063
傳真：049-2341039

受文者：行政院莫拉克颱風災後重建推動委員會

發文日期：中華民國102年6月10日
發文字號：農糧生字第1021051201號
速別：最速件
密等及解密條件或保密期限：普通
附件：見主旨

主旨：貴府所送「102年度屏東縣新來義永久屋基地發展山芋、有機蔬菜及月桃產業計畫」業已核定，檢送計畫書核定本一份，請依說明內容切實辦理，請 查照。

說明：

一、依據行政院莫拉克颱風災後重建推動委員會102年6月6日重建產字第1020002223號函辦理，並復 貴府102年5月3日屏府農產字第10213160500號函。

二、計畫內容：

(一)計畫編號：102莫拉克-9.2-作-05。

(二)計畫經費：計畫總經費4,700千元，本署補助4,700千元。

(三)經費核撥：請貴府檢附納入預算證明及掣據（補助經費逾100萬元以上，依本署主管計畫經費處理作業規定分二次（第一次30%，第二次70%）撥款，俟已撥之第1期經費實際執行率達60%以上，方得再檢附收據請撥第2期款）送本署辦理撥款；另請於收據上註明「金融機構名稱及代碼、戶名、帳號、統一編號」，以利匯款作業。

(四)計畫期限：102年5月1日至102年12月31日。

三、有關本計畫之執行、變更及管考事宜，請依本署農糧管理計畫研提與管理手冊〔農糧署全球資訊網（<http://www.afa.gov.tw/>）/下載專區/農糧管理計畫研提與管理手冊〕相關規定辦理。

四、本計畫經費支存及會計事務之處理等事宜，請依照「政府採購法」及「本署主管計畫經費處理手冊」〔農糧署全球資訊網（<http://www.afa.gov.tw/>）/下載專區/會計業務相關資料〕下載有關規定辦理。



行政院莫拉克颱風 災後重建推動委員會	102年 6 月 14 日
政 文 章	第1020002381號

- 五、依據「中央政府各機關對民間團體及個人補（捐）助預算執行應注意事項」第四點修正規定：1. 各機關對民間團體及個人之補（捐）助，同一案件向二個以上機關提出申請補（捐）助，應列明全部經費內容，及向各機關申請補（捐）助之項目及金額。如有隱匿不實或造假情事，應撤銷該補（捐）助案件，並收回已撥付款項。2. 受補（捐）助經費結報時，應詳列支出用途及全部實支經費總額，同一案件由二個以上機關補（捐）助者，應列明各機關實際補（捐）助金額。3. 留存受補（捐）助團體之原始憑證，應依會計法規定妥善保存與銷燬，已屆保存年限（查本署主管計畫經費處理作業規定：相關憑證、帳簿、報表之保存期限不得少於十年）之銷燬，應函報原補（捐）助機關轉請審計機關同意。如遇有提前銷燬、或有毀損、滅失等情事時，應敘明原因及處理情形，函報原補（捐）助機關轉請審計機關同意。如經發現未確實辦理者，得依情節對該補（捐）案件或受補（捐）助團體酌減嗣後補（捐）助款或停止補（捐）助一至五年。4. 受補（捐）助之民間團體及個人申請支付款項時，應本誠信原則對所提支出憑證之支付事實及真實性負責，如有不實，應負相關責任。
- 六、本計畫請於會計年度結束後五日內或計畫結束後二週內將帳目結清，並至本署網站(<http://www.afa.gov.tw>)【首頁／為民服務／計畫款項登錄及查詢／計畫經費網路作業系統】，登打及列印結束會計報告，結束會計報告第一聯及第二聯用印後儘速寄送本署。

正本：屏東縣政府

副本：行政院莫拉克颱風災後重建推動委員會、屏東縣來義鄉公所、嘉誠資訊股份有限公司、本署南區分署、會計室、企劃組、作物生產組(以上均含附件)



署長 李蒼郎

本案依照分層負責授權單位主管決行

行政院農業委員會農糧署農糧管理計畫
102年度單一計畫說明書

102莫拉克-9.2-作-05

102年度屏東縣新來義永久屋基地發展山芋、有機蔬菜及
月桃產業計畫



RS2013052317405564076 102/05/23 17:40:55

屏東縣政府
中華民國102年5月

行政院農業委員會農糧署農糧管理計畫 102年度單一計畫說明書

一、計畫名稱及經費

- (一) 中文名稱：102年度屏東縣新來義永久屋基地發展山芋、有機蔬菜及月桃產業計畫
- (二) 英文名稱：
- (三) 計畫經費：農委會農糧署 4,700 千元，配合款 0 千元，合計 4,700 千元

二、計畫性質及編號

- (一) 計畫性質：單一計畫
- (二) 本年度計畫編號：102莫拉克-9.2-作-05
- (三) 上年度計畫編號：新提計畫

三、提送機關

- (一) 機關名稱：屏東縣政府
- (二) 計畫主持人：林景和處長
- (三) 計畫總聯絡人：

姓名：沈淑貞
電話：08-7320415轉3731
電子信箱：f000988@ems.pthg.gov.tw

職稱：科員
傳真：08-7323294

四、計畫執行機關、執行人及計畫主辦人

計畫執行機關	執行人	執行人職稱	計畫主辦人	計畫主辦人職稱	電話
屏東縣來義鄉公所	廖志強	鄉長	高錢妹	技士	08-7850251轉134

五、執行期限

全程計畫：自 102年5月1日 至 103年6月30日
本年度計畫：自 102年5月1日 至 102年12月31日

六、計畫內容

- (一) 已完成之重要計畫成果摘要：
透過產業重建計畫來義鄉轄內業已成立四班蔬菜產銷班。



(二) 擬解決問題：

1. 藉新來義永久屋基地農業山芋、有機蔬菜、月桃農業發展計畫，讓遷居新來義永久屋基地產銷班可以擴充設備讓生產技術提升，使農物產量提升。
2. 透過完善之課程讓新來義永久屋基地產銷班班員，獲得更多生產、研發技術及行銷策略。
3. 需強化產業發展、增進產銷功能：整合新來義部落產銷組織及人力，推動傳統及地方特色產業，提昇產品之品質及加工層次，增進多元化及附加價值。

(三) 計畫目標：

1. 全程目標：

1. 山芋、有機蔬菜及特用作物(月桃)，係來義鄉傳統作物和積極發展之產業，歷經專家學者多方研究，及成分營養特殊性對人之健康有很大之助益，如能有效的種植增加產量，研發出週邊相關產品(月桃：葉-傳統食材用如奇拿富等、莖-經處理後編織工藝品-如記事本、背包、壁飾等生活週邊商品)，帶動地方產業及文化藝術，提供開創新局的契機。目前來義鄉轄內4個蔬菜產銷班，山芋種植面積10公頃、有機蔬菜12.02公頃(包括山蘇、龍鬚菜、紅鳳菜、過貓、假酸漿)、月桃、樹豆5公頃、地瓜4公頃、紅藜3公頃、生薑2.05公頃、小米1.02公頃，總計種植面積45.12公頃。
2. 讓遷居新來義永久屋基地產銷班，擴充農業機械設備提升田間栽培管理效率，節省生產成本，增加農作物產量。
3. 透過完善之有機栽培管理課程讓新來義永久屋基地產銷班班員，獲得更多生產、研發技術及行銷策略。
4. 強化產業發展、增進產銷功能：整合新來義部落產銷組織及人力，推動傳統及地方特色產業，提昇產品之品質及加工層次，增進多元化及附加價值。運用區域性策略聯盟，開拓行銷通路，整合產銷功能，使產製儲銷一元化，並聯結轄內諸樣之豐富文化、生態旅遊資源，藉以吸引遊客，以落實產業發展、輔導策略、促進經濟發展。
5. 創造原鄉產業生根，提供部落人才充分在地就業機會：提生本鄉轄內產銷班之生產力及技藝培訓輔導，啟發本部落青年創作潛能，並藉由產銷班及本計畫隻各種教育資源及創業輔導機制，將傳統技能和豐富之現代之事結合，有助於本部落產業生根基礎。

2. 本年度目標：

同全程目標。



(四) 實施方法與步驟：

1. 實施方法：

(1) 由來義鄉公所研提細部計畫書，經屏東縣政府彙整其他基地計畫後函送農委會農糧署核定，本計畫執行之工作項目，資本門部分購置農業機械設備由本所辦理公告上網採購，所採購設備產權歸屬於鄉公所所有，其他產銷班共同使用相關設備由本所輔導屏東縣來義鄉蔬菜產銷班依需求採購，財產亦歸鄉公所所有，並由班長負責保管及維護；建置1座50坪集貨場，供本所輔導屏東縣來義鄉蔬菜產銷班使用。本計畫經常門經費部分供業務宣導、講習觀摩及農產品展售促銷活動，執行由本所依採購法擇期辦理。

(2) 建置蓄水池部分：由土地所有權人或合法經營使用權人備妥資文件向縣市政府水土保持主管單位或行政院農業委員會水土保持局各分局提出申請，辦理勘查、核定、施工指導及完工檢查。

2. 實施步驟：

(1) 本所依採購法相關規定辦理農業機械設備購置並編列財產登記，制定設備維護管理辦法。

(2) 蔬菜產銷班經營使用農機具購置，召開班會由本所訂定機具維護使用辦法。

(3) 建置蔬菜集貨場50坪1座及申請建置蓄水池。

(4) 預定8-9月於永久屋基地開設有機栽培教育訓練，輔導永久屋蔬菜產銷班成員。

(5) 擇期農特產品成果及宣導促銷活動：期辦理來義鄉新來義部落南岸農場「你農我農」永久屋部落市集行銷活動。

(6) 輔導產銷班行銷網路建立與開發：連結公所網站，架設線上訂購系統。

(7) 甄選輔導團隊輔導產銷班通過農業生產地「吉園圃」認證。

(8) 辦理本計畫核銷及會計報表製作。

(五) 重要工作項目：

重要工作項目	工作數量				預算金額(千元)		實施地點	備註
	單位	全程計畫目標 102年5月至103年6月	至101年度止 累計成果	本年度 預定目標	農委會 農糧署 經費	其他配 合經費		
購置蔬菜產銷班農機設備	項	6	0	6	1,265	0	屏東縣新來義永久屋基地	
建置蔬菜集貨場	座	1	0	1	1,000	0	屏東縣	
有機栽培教育訓練	次	6	0	6	146.4	0	屏東縣新來義永久屋基地	



農產品行銷活動	次	2	0	2	640	0	屏東縣來義鄉	
業務觀摩	場	2	0	2	112.8	0		
蓄水池建置	座	8	0	8	515	0	屏東縣新來義永久屋基地	30噸蓄水池*5座 50噸蓄水池*3座
行政業務支出	式	1	0	1	300.8	0	屏東縣來義鄉	
建置冷藏庫	座	3	0	3	720	0	屏東縣來義鄉	

(六) 預定進度：

重要工作項目	工作比重 %	預定進度	102年			備註
			4-6月	7-9月	10-12月	
購置蔬菜產銷班農機設備	10	工作量或內容	採購設備比價及招標	購置及分配農機設備	驗收審核	
		累計百分比	30	80	100	
建置蔬菜集貨場	10	工作量或內容	計畫及執照審核	訪價	招標完成	
		累計百分比	30	80	100	
有機栽培教育訓練	20	工作量或內容	說明會及學員招訓	第1場、第2場課程執行	第3場課程執行	
		累計百分比	20	80	100	
農產品行銷活動	20	工作量或內容	設計行銷市集及研討內容	配合慶典辦理宣導及促銷活動	成果驗收及核銷	
		累計百分比	30	80	100	
業務觀摩	20	工作量或內容	第1次行程規劃聯繫	第1場觀摩會	第2次行程規劃聯繫	
		累計百分比	30	80	100	
蓄水池建置	10	工作量或內容	比價及招標	執行施工	驗收及核銷	
		累計百分比	30	80	100	
建置冷藏庫	10	工作量或內容	比價及招標	執行施工	驗收及核銷	
		累計百分比	20	30	100	
累計總進度		百分比	27	75	100	

(七) 預期效益：



1. 可量化效益：

指標項目	單位	預期成果	
		本年度	103年度
獲益農戶數	戶	50	100
預期增進平均農戶年收益	元	48,000	72,000
降低農業生產成本	千元	55	55

2. 其他政策效益或不可量化效益：

1. 建立以永久屋基地為主體居民參與感為主之模範社區。
2. 培育基地原住民參與生活環境改造之觀念並激發其創意與潛力，適當發揮政府之功能、角色與施政作為。
3. 改善永久屋基地經營環境。
4. 帶動基地觀光產業及文化藝術發展。

七、計畫經費分類

(單位：千元)

經費類別	經常門	資本門	合計
補助費	1,200	3,500	4,700



八、預算細目

(一) 預算總表

計畫名稱：102年度屏東縣新來義永久屋基地發展山芋、有機蔬菜及月桃產業計畫

會計人員核章：

計畫編號：102莫拉克-9.2-作-05

單位：千元

預算科目代號	預算科目	農委會農糧署			地方政府配合款	其他配合款	合計
		經常	資本	小計			
40-00	獎補助費	1,200	3,500	4,700	0	0	4,700
41-00	補助-經常門	1,200	0	1,200	0	0	1,200
42-00	補助-資本門	0	3,500	3,500	0	0	3,500
	合計	1,200	3,500	4,700	0	0	4,700



(二) 預算分配明細表

單位：千元

機關別		屏東縣政府	合計
收入預算	農委會農糧署撥款	4,700	4,700
	合計	4,700	4,700
支出預算	預算代號	預算科目	
	41-00	補助-經常門	1,200
	42-00	補助-資本門	3,500
	合計		4,700



(三) 預算明細表

1. 屏東縣政府

單位：千元

預算科目代號	預算科目	農委會農糧署			地方政府配合款	其他配合款	合計	說明
		經常	資本	小計				
40-00	獎補助費	1,200	3,500	4,700	0	0	4,700	
41-00	補助-經常門	1,200	0	1,200	0	0	1,200	詳如下表
42-00	補助-資本門	0	3,500	3,500	0	0	3,500	詳如下表
	合計	1,200	3,500	4,700	0	0	4,700	

預算明細表補充說明

單位：千元

預算科目代號	預算科目	經常	資本	小計	地方政府配合款	其他配合款	合計	說明
41-00	補助-經常門	1,200	0	1,200	0	0	1,200	說明如下

- 有機栽培教育訓練，明細如下：
 - (1)餐費 6餐x45人x80元=21.6千元。
 - (2)講師費 1600元x48小時=76.8千元。
 - (3)雜支(文具、講義、郵電等費用) 5,000元x6場次=30千元。
 小計128.4千元。
- 有機蔬菜產業觀摩，2天1夜行程。明細如下：
 - (1)餐費 2天x3餐x45人x80元=21.6千元。
 - (2)講師費 1,600元x12小時=19.2千元。
 - (3)車輛租金 10,000元x2天=20千元。
 - (4)住宿費 800元x45人=36千元。
 - (5)雜支(文具、講義、郵電等費用) 16千元。
 共計112.8千元
- 農產品展售促銷活動：2場次，每場次2天。300千元(64個攤位)x2場次=600千元。
- 租用農耕機具：各班耕地土壤改良，租借機械整地等費用。20天x5,000元/天=100千元。
- 物品費：農產品包裝設計費用等 170千元。
- 國內差旅費：執行本計畫所需之差旅費用 60千元。
- 雜支：文具、紙張、郵電、碳粉匣、印刷影印、會議餐點等費用 28.8千元。

單位：千元

預算科目代號	預算科目	經常	資本	小計	地方政府配合款	其他配合款	合計	說明
42-00	補助-資本門	0	3,500	3,500	0	0	3,500	說明如下

下列設施(備)係產銷班共同使用：

- 1.4坪組合式冷藏庫 60,000元x4坪x3座=720,000元。
- 2.13馬力農地搬運車(後輪二驅) 110,000元x4台=440,000元。
- 3.不銹鋼乾燥機(DL-HS-10) 52,000元x3台=156,000元。
- 4.DL-10 1HP直立式粉碎機 25,000元x3台=75,000元。



5. 碎枝機(自走式) 69,000元x2台=138,000元。
6. DLTC-280420 桌上型真空包裝機 75,000元x3台=225,000元。
7. 19馬力中耕機(WTD200TS190) 115,500元x2台=231,000元。
8. 力霸式集貨場 20,000元/坪x50坪x1座=1,000,000元。
9. 30噸蓄水池 55,000元x5座=275,000元。
10. 50噸蓄水池 80,000元x3座=240,000元。





九、適用政府採購法之項目

單位：千元

序號	採購標的	採購金額
1	興建力壩式集貨場	1,000



附表二

新購設備明細表

(單位：元)

設備名稱	單價	數量	總價	農委會農糧署 經費	購置機關/ 管理單位	用途說明
中文：13馬力農 地搬運車 英文：	110,000	4	440,000	440,000	屏東縣來義鄉 公所／屏東縣 來義鄉公所	田間蔬菜採 收搬運用
中文 ：WTD200TS190 中耕機 英文：	115,500	2	231,000	231,000	屏東縣來義鄉 公所／屏東縣 來義鄉公所	執行培土、 鬆土等農耕 管理



附表五

集貨場明細表

(單位：元)

集貨場名稱	單價 (元/坪)	坪數	總價	農委會農糧 署經費	所設地 點是否 為機關 自有土 地	購置機關	用途說明
來義鄉蔬菜 產銷第一班 集貨場	20,000	50	1,000,000	1,000,000	是	屏東縣來 義鄉公所	蔬菜儲藏用



附表六

冷藏(凍)庫明細表

(單位：元)

設備名稱	單價 (元/坪)	坪數	總價	農委會農糧 署經費	所設地 點是否 為設置 機關自 有土地	購置機關	用途說明
來義鄉蔬菜 產銷班第二 冷藏庫	60,000	4	240,000	240,000	是	屏東縣來 義鄉公所	儲藏蔬菜 ，延長保鮮
來義鄉蔬菜 產銷班第三 冷藏庫	60,000	4	240,000	240,000		屏東縣來 義鄉公所	儲藏蔬菜 ，延長保鮮
來義鄉蔬菜 產銷班第一 冷藏庫	60,000	4	240,000	240,000	是	屏東縣來 義鄉公所	儲藏蔬菜 ，延長保鮮





核定本

附表七

蓄水池明細表

(單位：元)

蓄水池容積(噸)	材質	單價	數量(座)	總價	農委會農糧署經費	使用對象	購置機關	備註
30		55,000	5	275,000	275,000		屏東縣來義鄉公所	
50		80,000	3	240,000	240,000		屏東縣來義鄉公所	



